



**RACCOLTA
INDIFFERENZA**



**RACCOLTA
PLASTICA**
PE-LD



**RACCOLTA
CARTA**
PAP



Filter Category*	Recommended use**	Luminous transmittance***
S0		TV 80–100%
S1		TV 43–80%
S2		TV 18–43%
S3		TV 8–18%
S4		TV 3–8%

Not suitable for driving****



RVRC

EN This leaflet is an essential part of the product, please keep it for as long as you have the product. This product complies with the European standard EN ISO 18527-1 – Eye and face protection for sports use – Part 1: Requirements for downhill skiing and snowboarding goggles. EU Declaration of Conformity can be found at: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

WARNING!
Not for direct observation of the sun. Not for protection against artificial radiation sources, e.g. in a solarium. Not for use as eye protection against mechanical impact hazards. Not suitable for driving at night or under conditions of dull light.

Cleaning and maintenance
Keep your ski goggles in the cloth or the case when not wearing them to prevent scratching. Store them in a dry place at a temperature between -10°C and +35°C. To clean your ski goggles, use water and soap and avoid all types of solvents or alcohol. Do not use dirty or abrasive cloths which could alter the features of the filters. Use only original accessories and spare parts.

* Filter Category ** Recommended use
*** Luminous transmittance **** Not suitable for driving

SE Detta dokument är en viktig del av produkten, behåll det så länge som du behåller produkten. Denna produkt är i enlighet med den europeiska standarden EN ISO 18527-1 – Ögon och ansiktsskydd för sportbruk – Del 1: Skidglasögon EU Försäkran om överensstämmelse finns på: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

WARNING!
Ej för direkt observation av solen. Ej för skydd mot artificiellt ljus, t.ex. solarium. Ej för användning som arbets- eller skyddsglasögon mot mekaniska risker. Ej lämplig för körning på natten eller under förhållanden med svagt ljus.

Rengöring och underhåll
Förvara skidglasögonen i sitt tyg- eller plastfodral för att undvika repor. Förvara dem på en torr plats med en temperatur mellan -10°C och +35°C. För att rengöra dina skidglasögon, använd vatten och tvål och undvik alla typer av lösningsmedel eller alkohol. Använd inte smutsiga eller slipande dukar som kan förändra linsernas egenskaper. Använd endast originaltillbehör och reservdelar.

* Filterkategori ** Rekommenderad användning
*** Ljusgenomsnitt **** Får ej användas vid körning av bil

DE Dieses Dokument ist ein wesentlicher Teil des Produktes. Bitte aufbewahren, so lange sich das Produkt in Ihrem Besitz befindet. Dieses Produkt entspricht der europäischen Norm EN ISO 18527-1 – Augen- und Gesichtsschutz für den Sport – Teil 1: Anforderungen an Alpinski- und Snowboard-Schutzbrillen. Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

WARNUNG!
Nicht für den direkten Blick in die Sonne. Nicht geeignet zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen (z. B. Solarium). Nicht als Arbeits- oder Schutzbrille gegen mechanische Einwirkungen geeignet. Nicht geeignet für das Autofahren bei Nacht oder schlechten Lichtverhältnissen.

Reinigung und Pflege
Bewahre Sie die Skibrille im Soft- oder Hartschalenetui auf, um Kratzer zu vermeiden. Bewahren Sie die Sonnenbrille an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -10°C und +35°C auf. Verwenden Sie zur Reinigung der Skibrille Wasser und Seife und vermeiden Sie alle Arten von Lösungsmitteln oder Alkohol. Verwenden Sie keine verunreinigten oder scheuernden Putztücher, welche die Eigenschaften der Filter verändern könnten. Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.

* Filterkategorie ** Empfohlene Verwendung
*** Lichtdurchlässigkeit **** Nicht zum Autofahren geeignet

DK Dette dokument er en væsentlig del af produktet. Gem det så længe som du beholder produktet. Dette produkt overholder den europæiske standard EN ISO 18527-1 – Øjen- og ansigtsbeskyttelse til sportsbrug – Del 1: Krav til briller til alpinski og snowboard. EU-overensstemmelse-erklæringen er tilgængelig på: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ADVARSEL!
Ikke at se direkte på solen med. Ikke til beskyttelse mod kunstige lyskilder som t.ex. solarier. Ikke til brug som øjenbeskyttelse mod mekaniske påvirkningsfarer. Ikke egnet til kørsel om natten eller under dårlige lysforhold.

Rengøring og vedligeholdelse
Opbevar skibrillerne i stoffet eller det hårde etui. Opbevar på et tørt sted ved en temperatur på mellem -10°C og +35°C. For at rengøre dine skibriller skal du bruge vand og sæbe og undgå alle typer opløsningsmidler eller alkohol. Brug ikke snavsede eller slibende klude, som kan ændre filternes egenskaber. Brug kun originalt tilbehør og reservdele.

* Filterkategori ** Anbefalet brug
*** Lystransmission **** Må ikke bruges, når du kører bil

FI Pidä asiakirja tallessa, sillä se on olennainen osa tuotetta. Tämä tuote on Eurooppalaisen standardin EN ISO 18527-1 mukainen – Silmien ja kasvojen suojaus urheilukäyttöön – Osa 1: Vaatimukset laskettelu- ja lumilautailulaseille. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

VAROITUS!
Ei suuraa auringon havainnointia varten. Ei suojaa keinovalonlähteiltä, esim. solarilta. Ei sovellu silmien suojaamiseen mekaanisia iskuja vastaan. Ei sovellu ajon yöllä tai himmeässä valossa.

Puhdistus ja huolto
Säilytä hiihtolasit kankaassa tai kuivassa kotelossa. Kuivassa paikassa -10°C – +35°C lämpötilassa. Käytä hiihtolasien puhdistamiseen vettä ja saippuaa ja vältä kaikenlaisia liuottimia tai alkoholia. Älä käytä likaisia tai hankaavia liinoja, jotka voivat muuttaa linssien ominaisuuksua. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.

* Suodattimen luokka ** Käyttötarkoitus
*** Valonläpäisy **** Ei sovellu autolla ajoon

FR Le présent document constitue un élément essentiel de l'article. Veuillez le conserver aussi longtemps que l'article lui-même. Cet article est conforme à la norme européenne EN ISO 18527-1 – Protection des yeux et du visage pour une utilisation sportive – Partie 1: Exigences pour les masques de ski alpin et de snowboard. La déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

REMARQUE!
Pas adapté pour l'observation directe du soleil. Pas adapté pour la protection contre les sources de lumière artificielle, par ex. solarium. Ne pas utiliser comme protection oculaire contre les risques d'impact mécanique. Ne convient pas à la conduite de nuit ou dans des condition de lumière tamisée.

Nettoyage et entretien
Conservez les lunettes de ski dans un étui souple ou rigide. Conservez dans un endroit sec à une température comprise entre -10°C et +35°C. Pour nettoyer vos lunettes de ski, utilisez de l'eau et du savon et évitez tout type de solvants ou d'alcool. N'utilisez pas de chiffons sales ou abrasifs, qui pourraient altérer les caractéristiques de filtre du verre. Utilisez uniquement des accessoires et de rechange d'origine.

* Catégorie de filtre ** Utilisation recommandée
*** Transmission de la lumière **** N'est pas adapté pour la conduite de véhicule

IT Questo opuscolo è una parte essenziale del prodotto: conservarlo per tutta la durata del prodotto stesso. Il presente prodotto è conforme alla norma europea EN ISO 18527-1 – Protezione degli occhi e del viso per uso sportivo – Parte 1: requisiti per maschere da sci e da snowboard. La dichiarazione di conformità UE si trova all'indirizzo: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ATTENZIONE!
Non usare per osservare direttamente il sole. Non usare per proteggersi da fonte di radiazioni artificiali, p.e. in un solarium. Non usare per proteggere gli occhi dal rischio di impatti meccanici. Non usare per guidare di notte o in condizioni di luce scarsa.

Pulizia e manutenzione
Tieni gli occhiali da sci nel panno o nella custodia rigida. Tieni gli in un luogo asciutto, a una temperatura tra -10°C e +35°C. Per pulire gli occhiali da sci usa acqua e sapone, ed evita ogni tipo di solventi o alcool. Non usare panni sporchi o abrasivi perché potrebbero alterare le caratteristiche dei filtri. Usa solo accessori e ricambi originali.

* Categoria di filtro ** Uso consigliato
*** Trasmittanza luminosa **** Trasmittanza luminosa

NL Deze bijsluiter is een essentieel onderdeel van het product, bewaar hem zolang je het product hebt. Dit product voldoet aan de Europese norm EN ISO 18527-1 – Oog- en gezichtsbescherming voor sportgebruik – Deel 1: Eisen voor ski- en snowboardbrillen. De EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

WAARSCHUWING!
Niet geschikt voor rechtstreeks kijken in de zon. Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige stralingsbronnen, zoals in een solarium. Niet geschikt voor gebruik als oogbescherming tegen mechanische schokken. Niet geschikt voor 's nachts of bij weinig licht rijden.

Schoonmaak en onderhoud
Bewaar je skibril in het doekje of de etui als je hem niet draagt om krassen te voorkomen. Bewaar hem op een droge plaats bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C. Gebruik water en zeep om je skibril schoon te maken en vermijd alle soorten oplosmiddelen en alcohol. Gebruik geen vuile of schurende doekjes, aangezien deze de eigenschappen van de filters kunnen aantasten. Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen.

* Filtercategorie ** Aanbevolen gebruik
*** Lichtdoorlatendheid **** Niet geschikt om mee te rijden

NO Dette dokumentet er en vesentlig del av produktet. Behold det så lenge du har produktet. Dette produktet samsvarer med den europeiske standarden EN ISO 18527-1 – Øye- og ansiktsskyttelse for sportsbruk – Del 1: Skibriller EU-samsvarserklæring finner du på: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ADVARSEL!
Ikke for direkte observasjon av solen. Ikke for beskyttelse mot kunstige lyskilder, f. eks. solaria. Ikke til bruk som øyebeskyttelse mot mekaniske støt. Ikke egnet for kjøring om natten eller i svakt lys.

Rengjøring og vedlikehold
Oppbevar skibrillene i kluten eller det harde etuiet. Oppbevar på et tørt sted ved en temperatur mellom -10°C og +35°C. For å rengjøre skibrillene, bruk vann og såpe og unngå alle typer løsemidler eller alkohol. Ikke bruk skitne eller skurende kluter, som kan endre funksjonene til filterne. Bruk kun originalt tilbehør og reservdeler.

* Filterkategori ** Anbefalt bruk
*** Lysoverføring **** Kan ikke brukes ved bilkjøring

PL Niniejszy dokument stanowi integralną część produktu. Zalecamy zachowanie go przez cały okres użytkowania produktu. Ten produkt jest zgodny z europejską normą EN ISO 18527-1 – Ochrona oczu i twarzy do użytku sportowego – Część 1: Wymagania dotyczące gogli do narciarstwa zjazdowego i snowboardu. Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

WAARSCHUWING!
Nie nadaje się do bezpośredniej obserwacji słońca. Nie nadaje się do ochrony przed sztucznymi źródłami światła, np. w solarium. Niewskazane jako ochrona oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. Niewskazane do jazdy nocą ani w warunkach słabego oświetlenia.

Czyszczenie i konserwacja
Gogle narciarskie należy przechowywać w materiałowym lub twardej etui. Przechowuj w suchym miejscu o temperaturze między -10°C a +35°C. Aby wyczyścić gogle narciarskich, użyj wody i mydła, unikaj wszelkiego rodzaju rozpuszczalników i alkoholu. Nie używaj brudnych ani zarsztych ściereczek, które mogłyby zmienić właściwości filtrów lub zarysować je. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.

* Kategorie filtra ** Zalecane użycie
*** Przepuszczalność światła **** Nieodpowiednie do prowadzenia samochodu

CZ Tento dokument je nedílnou součástí výrobku. Uchovávejte si jej. Tento výrobek vyhovuje evropské normě EN ISO 18527-1 – Ochrana očí a obličejů pro sportovní použití – Část 1: Požadavky na brýle pro sjezdové lyžování a snowboarding. EU prohlášení o shodě naleznete na: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

VAROVÁNÍ!
Ne pro přímé pozorování slunce. Ne pro ochranu před umělými zdroji světla, např. solaria. Nepoužívat jako ochranu očí před nebezpečím mechanického nárazu. Nevhodné pro jízdu v noci nebo při slabém osvětlení.

Čištění a údržba
Lyžařské brýle uchovávejte v látce nebo v pevném pouzdrě. Uchovávejte na suchém místě při teplotě mezi -10°C a +35°C. K čištění lyžařských brýlí používejte vodu a mýdlo a vyhněte se všem typům rozpouštědel nebo alkoholu. Nepoužívejte špinavé nebo abrazivní hadříky, které by mohly změnit vlastnosti jejich filtrů. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.

* Kategorie filtru ** Doporučené doporučení
*** Světelná propustnost **** Nevhodné pro řízení

ES Este folleto es una parte esencial del producto, consérvelo mientras tenga el producto. Este producto cumple la norma europea EN ISO 18527-1 – Protectores oculares y faciales para uso deportivo – Parte 1. Requisitos para las gafas de seguridad para el esquí alpino y el snowboard. La declaración de conformidad de la UE puede consultarse en: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

¡AVISO!
No son aptas para la observación directa del sol. No deben utilizarse como protección frente a fuentes de radiación artificial, por ejemplo, en un solarium. No deben utilizarse como protección ocular frente a impactos mecánicos. No adecuadas para conducir de noche o con luz tenue.

Limpieza y mantenimiento
Guarde las gafas de esquí en la funda o en vueltas en el paño cuando no las lleve puestas para evitar que se rayen. Guárdelas en un lugar seco a una temperatura entre -10°C y +35°C. Para limpiar las gafas de esquí, utilice agua y jabón y evite todo tipo de disolventes o alcohol. No utilice paños sucios ni abrasivos, ya que podrían alterar las características de los filtros. Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.

* Categoría de filtro ** Uso recomendado
*** Transmisión de luz **** No aptas para la conducción



RevolutionRace AB
Nils Jakobsonsgatan 5D
SE-50430
Borås, Sweden
VAT: SE556938-2913

revolutionrace.com

EE See infoleht on toote oluline osa. Hoidke seda seni, kuni toodet omate. Toode vastab Euroopa standardile EN ISO 18527-1 – Silmade ja näo kaitsmine sportimisel – Osa 1: Nõuded mäesuusatamise ja lumelauasõidu kaitseprillidele. ELI vastavusdeklaratsiooni leiate veebiaadressilt: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

HOIATUS!

Mitte kasutada otseseks päikesesse vaatamiseks. Mitte kasutada kaitseks kunstliku valgusallika eest, nt solaarium. Mitte kasutada silmade kaitseks mehaaniliste löökide eest. Ei sobi sõitmiseks öösel ega hämaras.

Puhastamine ja hooldus

Kui te suusaprillide eel, hoidke neid riidelapis või ümbrises, et vältida kriimustamist. Hoidke neid kuivas kohas, temperatuuril -10 °C kuni +35 °C. Suusaprillide puhastamiseks kasutage vett ja seepi ning vältige igasuguseid lahusteid ja alkoholi. Ärge kasutage määrdunud või abrasiivseid lappe, mis võivad muuta nende filtrite omadusi. Kasutage ainult originaalratvikuid ja -varuosi.

* Kategorie filtru ** Doporučené doporučení
*** Světelná propustnost **** Nevhodné pro řízení

SL Ta zloženka je bistveni del izdelka, zato jo hranite, dokler imate izdelek. Ta izdelek je skladen z evropskim standardom EN ISO 18527-1 – Zaščita očii in obraza za športno uporabo – 1. del: Zahteva za očala za smučanje in deskanje na snegu.Izjava EU o skladnosti najdete na: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>.

OPAZORILI!

Ni namenjeno neposrednemu opazovanju sonca. Ni namenjeno uporabi kot zaščita pred umetnimi viri sevanja, npr. v solariju. Ni namenjeno uporabi kot zaščita očii pred nevarnostmi mehanskih udarcev. Ni primerno za vožnjo ponoči ali v pogojih medle svetlobe.

Čiščenje in vzdrževanje

Ko jih ne nosite, jih hranite v ovitku ali etuiju, da preprečite praske. Hranimo jih v suhem prostoru pri temperaturi od -10°C do +35°C. Za čiščenje smučarskih očal uporabljajte vodo in mlo ter se izogibajte vsem vrstam topil ali alkohola. Ne uporabljajte umazanih ali abrazivnih krp, ki bi lahko spremenile lastnosti filtrov. Uporabljajte samo originalne dodatke in rezervne dele.

* Kategorija filtra ** Priporočena uporaba *** Svetlobna prepustnost
**** Izdelek ni primeren za uporabo med vožnjo

SK Tento leták je nevyhnutnou súčasťou produktu, uschovajte si ho, kým máte produkt. Tento výrobok je v súlade s európskou normou EN ISO 18527-1 – Chránenie očí a tváre na športové použitie – Časť 1: Požiadavky na zjazdové lyžiarske a snowboardové okuliare. Vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

POZOR!

Nie na priamy pohľad do slnka. Nie na ochranu pred umelými zdrojmi žiarenia, napr. v soláriu. Nepoužívajte ako ochranu očí pred mechanickými nárazmi. Nevhodné na jazdu v noci alebo v podmienkach slabého svetla.

Čistenie a údržba

Keď lyžiarske okuliare nenosíte, uchovávajte ich v handričke alebo puzdre, aby ste ich nepoškriabali. Skladujte ich na suchom mieste pri teplote od -10°C do +35°C. Na čistenie lyžiarskych okuliarov používajte vodu a mydlo a vyhnite sa všetkým typom rozpúšťadiel alebo alkoholu. Nepoužívajte špinavé alebo abrazívne utierky, ktoré by mohli zmeniť vlastnosti filtrov. Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely.

* Kategoría filtra ** Odporúčané použitie
*** Svetelná priepustnosť **** Nevhodné na šoférovanie

RO Acest prospect este o parte esențială a produsului, vă rugăm să-l păstrați atâta timp cât dețineți produsul. Acest produs respectă prevederile standardului european EN ISO 18527-1 – Protecția ochilor și a feței pentru uz sportiv – Partea 1: Cerințe pentru ochelari de schi alpin și snowboard. Declarația de conformitate UE poate fi găsită aici: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

AVERTIZARE!

Nu priviți în soare. Nu protejează de radiații artificiale, de ex., solarium. A nu se utiliza ca protecție a ochilor împotriva pericolelor de impact mecanic. Nu este potrivit pentru conducerea pe timp de noapte sau în condiții de lumină slabă.

Curățare și întreținere

Pentru a preveni zgârierea, păstrați produsul într-o bucată de textil sau în husă când nu îl purtați. Păstrați produsul într-un loc uscat, la o temperatură între -10°C și +35°C. Pentru a curăța ochelarii de schi, folosiți apă și detergent și evitați toate tipurile de solvenți sau alcool. Nu folosiți cârpe murdare sau abrazive care ar putea altera caracteristicile filtrelor. Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale.

* Categoria de filtrare ** Utilizare recomandată
*** Transmitanță vizuală **** Nu este potrivit pentru conducerea vehiculelor

PT Este folheto é uma parte essencial do produto. Conserve-o durante todo o tempo em que tiver o produto. Este produto cumpre a norma europeia EN ISO 18527-1 – proteção ocular e facial para utilização desportiva – Parte 1: requisitos para óculos de esqui e snowboard de descida livre. A Declaração de Conformidade da UE pode ser consultada em: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

AVISO!

Não p/ luz direta do sol. Impróprio p/ usar em solário. Não se destina a ser utilizado como proteção ocular contra riscos de impacto mecânico. Não é adequado para conduzir à noite ou em condições de luz fraca.

Limpeza e manutenção

Guarde os seus óculos de esqui no pano ou no estojo quando não os estiver a usá-los para evitar riscos. Conservar num local seco a uma temperatura entre -10°C e +35°C. Para limpar os óculos de esqui, utilize água e sabão e evite todos os tipos de solventes ou álcool. Não utilizar panos sujos ou abrasivos que possam alterar as características dos filtros. Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais.

* Categoria de Filtro ** Utilização recomendada
*** Transmitância luminosa **** Não é adequado para conduzir

LT Šis informacinis lapelis yra esminė gaminio dalis, saugokite jį tol, kol turite gaminį. Šis gaminys atitinka Europos standartą EN ISO 18527-1:2022 dėl reikalavimų, keliamų kairių slidinėjimo ir snieglenčių sporto akiniams. 1 dalis: Kairių slidinėjimo ir snieglenčių sporto akiniams keliami reikalavimai. ES atitikties deklaraciją galite rasti čia: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ĮSPĖJIMAI!

Neskirta tiesiogiai stebėti saulei. Neskirta apsaugai nuo dirbtinių spinduliuotės šaltinių, pvz., soliarium. Nenaudokite akių apsaugai nuo mechaninio poveikio pavojaus. Netinka naudoti vairuojant naktį arba esant prastam apšvietimui.

Valymas ir priežiūra

Nenėšiojamus slidinėjimo akinius laikykite audinyje arba dėkle, kad nesuibratytumėte. Laikykite juos sausoje vietoje, nuo -10 °C iki +35 °C temperatūroje. Slidinėjimo akinius valykite vandeniu bei muilu ir venkite visų tipų tirpiklių ar alkoholi. Nenaudokite nešvarių ar braižančių šluosčių, kurios gali pakeisti filtrų savybes. Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis.

* Filtro kategorija ** Rekomenduojamas naudojimas
*** Šviesos pralaidumas **** Netinka naudoti vairuojant

LV Šī brošūra ir būtiska produkta sastāvdaļa, lūdzu, glabājiet to tikmēr, kamēr jums ir produkts. Šis izstrādājums atbilst Eiropas standartam EN ISO 18527-1 – Acu un sejas aizsardzība izmantošanai sportā – 1. daļa: Prasības kalnu slēpošanas un snovboarda brillēm. ES atbilstības deklarāciju skatiet: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

BRĪDINĀJUMS!

Nav paredzētas tiešai saules vērošanai. Nav paredzētas aizsardzībai pret maksīglīmiem starojuma avotiem, piemēram, solārijā. Nav paredzētas acu aizsardzībai pret mehānisku triecienu risku. Nav piemērotas braukšanai naktī vai vājā apgaismojumā.

Tīrīšana un apkope

Glabājiet slēpošanas brilles drānā vai futrāī, kad tās netiek izmantotas, lai nesaskrāpētu. Uzglabājiet sausā vietā temperatūrā no -10 °C līdz +35 °C. Slēpošanas briļļu tīrīšanai izmantojiet ūdeni un ziepes un izvairieties no jebkāda veida šķīdinātājiem vai alkohola. Neizmantojiet netīras vai abrazīvas drānas, kas var mainīt filtru īpašības. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas.

* Filtra kategorija ** Ieteicamā lietošana
*** Gaismas caurlaidība **** Nav piemērotas braukšanai

HU Ez a tájékoztató a termék nélkülözhetetlen része, kérjük, őrizze meg mindaddig, amíg a termék a birtokában van. Ez a termék megfelel az európai EN ISO 18527-1 – Sport célú szem- és arcvédők. 1. rész: Sílesiklőshöz és hódesszkázáshoz használt védőeszmények követelményei szabványnak. Az EU megfeleléségi nyilatkozat a következő címen található: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

FIGYELMEZTETÉS!

Nem alkalmas közvetlenül a Napba nézésre. Nem nyújt védelmet mesterséges sugárzásforrások ellen, pl. szoláriumban. Nem használható szemvédelemként mechanikai hatások ellen. Nem alkalmas éjszakai vagy gyenge fényviszonyok melletti vezetéshez.

Tisztítás és karbantartás

A termék megkarcolódásának elkerülése érdekében tartsa a síszemüveget a tasakban vagy a tokban, amikor nem használja. Tárolja száraz helyen, -10 °C és +35 °C közötti hőmérsékleten. A síszemüveg tisztításához használjon vizet és szappant - ne használjon oldószert vagy alkoholt. Ne használjon piszkos vagy dörzshatású rongyot, amely megváltoztathatja a szűrők tulajdonságait. Csak eredeti tartozékokat és alkatrészeket használjon.

* Szűrőkategória ** Javasolt felhasználás
*** Fényáteresztés **** Nem alkalmas autózéteshez

GR Αυτό το φυλλάδιο είναι απαραίτητο τμήμα του προϊόντος και θα πρέπει να το φυλάξετε όσο καιρό έχετε το προϊόν. Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN ISO 18527-1 – Προστασία των ματιών και του προσώπου κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων – Μέρος 1: Προδιαγραφές προστατευτικών γυαλιών για χιονοβρομική κατάβαση (σκι) και χιονοσανίδα. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση συμμόρφωσης EE στη διεύθυνση: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το προϊόν δεν ενδείκνυται για απευθείας παρατήρηση του ήλιου. Δεν ενδείκνυται για προστασία από πηγές τεχνητής ακτινοβολίας, π.χ. σε σολάριουμ. Δεν προορίζεται για χρήση ως προστατευτικού των ματιών από κινδύνους μηχανικής κρούσης. Δεν είναι ενδείκνυται για οδήγηση τη νύχτα ή σε συνθήκες θαμπού φωτισμού.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πρέπει να φυλάσσετε τα γυαλιά του σκι σας μέσα στο ύφασμα ή στη θήκη όποτε δεν τα φοράτε για να μην προκληθούν γρατσουνιές στους φακούς. Η αποθήκευσή τους πρέπει να γίνεται σε χώρο χωρίς υγρασία σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και +35°C. Για να καθαρίσετε τα γυαλιά του σκι σας, χρησιμοποιήστε νερό και σαπούνι και αποσύρνετε κάθε είδους διαλύτες ή οινόπνευμα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε λερωμένα ή λειαντικά πανιά που θα μπορούσαν να αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά των φίλτρων. Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά.

* Κατηγορία φίλτρων ** Συνιστώμενη χρήση
*** Φωτοδιαπερατότητα **** Προϊόν μη ενδεδειγμένο για οδήγηση

HR Ovaj je letak bitan dio proizvoda, čuvajte ga sve dok imate proizvod. Ovaj proizvod u skladu je s europskim standardom EN ISO 18527-1 – Zaštita očiju i lica za sportsku uporabu – 1. dio: Zahtjevi za naočale za skijanje i snowboarding. EU deklaracija o skladnosti može se pronaći na adresi: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

UPOZORENJE!

Nije namijenjeno za izravno promatranje sunca. Nije namijenjeno za zaštitu od umjetnih izvora zračenja, npr. u solariju. Nije namijenjeno za zaštitu očiju od opasnosti od mehaničkih udaraca. Nije prikladno za vožnju noću ili u uvjetima slabog svjetla.

Čišćenje i održavanje

Držite skijaške naočale u tkanini ili futrolji kada ih ne nosite da biste spriječili ogrebotine. Čuvajte ih na suhom mjestu na temperaturi između -10 °C i +35 °C. Za čišćenje skijaških naočala koristite se vodom i sapunom te izbjegavajte sve vrste otapala ili alkohola. Nemojte upotrebljavati prljave ili abrazivne krpe koje bi mogle promijeniti karakteristike filtara. Upotrebljavajte samo originalni pribor i rezervne dijelove.

* Kategorija filtra ** Preporučena uporaba
*** Svjetlosna propusnost **** Nije prikladno za vožnju

BG Тази листовка е съществена част от продукта. Пазете я, докато разполагате с продукта. Настоящото изделие е съобразено с европейския стандарта EN ISO 18527-1 – Защита на очите и лицето при упражняване на спортове – Част 1: Изисквания към защитните очила за алпийски дисциплини и сноуборд. Декларацията за съответствие на ЕС може да бъде намерена на: <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Без гледане към слънцето. Без изкуствено лъчение. Не са предназначени за защита на очите от механични удари. Не са подходящи за шофиране през нощта и при условия на слаба светлина.

Почистване и поддръжка

Дръжте ски очилата си в кърпата или калъфа, когато не ги носите, за да предотвратите надраскване. Съхранявайте ги на сухо място при температура между -10°C и +35°C. За почистване на ски очила използвайте вода и сапун и избягвайте всички видове разтворители и алкохол. Не използвайте мръсни или абразивни кърпи, които може да променят качествата на филтрите. Използвайте само оригинални аксесоари и резервни части.

* Категория на филтъра ** Препоръчителна употреба
*** Светлинна пропускливост **** Не са подходящи за шофиране

KOR 본 안내서는 제품의 필수 구성품이므로, 제품을 보유하는 동안 꼭 보관해 주시기 바랍니다. 이 제품은 유럽 표준 EN ISO 18527-1 - 스포츠용 눈 및 안면 보호 - 파트 1: 활강 스키 및 스노보드 고글에 대한 요구 사항을 준수합니다. EU 적합성 선언서는 다음에서 확인할 수 있습니다. <https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity>

경고

태양을 직접 보기에는 적합하지 않습니다. 일광욕실과 같은 인공 방사선원으로부터 보호하기 위한 용도로 사용할 수 없습니다. 기계적 충격의 위험으로부터 눈을 보호하는 용도로 사용할 수 없습니다. 밤 시간이나 어두운 조명 하에 운전할 때 착용하기에 적합하지 않습니다.

세척 및 유지 관리

스키 고글을 착용하지 않을 때는 긁힘을 방지하기 위해 천이나 케이스에 넣어 보관하십시오. -10°C ~ +35°C의 건조한 장소에 보관하십시오. X13. 스키 고글을 닦을 때는 물과 세제를 사용하고 모든 종류의 용매나 알코올은 피하십시오. 필터 기 능이 손상될 수 있으므로 오염되거나 거친 천을 사용하지 마십시오. 정품 액세서리와 예비 부품만 사용하십시오.

* 필터 카테고리 ** 추천 용도 *** 광투과율 **** 운전에 적합하지 않음

JP このリーフレットは製品にとって不可欠なものです。製品をご使用いただく期間を通じて保管してください。この製品は、欧州規格 EN ISO 18527-1 - スポーツ用眼および顔面保護 - パート 1: 滑降およびスノーボード用ゴーグルの要件に準拠しています。EU適合宣言はこちらからご覧いただけます [:https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity](https://www.revolutionrace.com/declaration-of-conformity)

警告

本製品は、太陽を直視観察するためのものではありません。ソラリウムといった人工的な放射線源に対する保護機能はしません。物理的な衝撃リスクから目を保護する機能は有しません。夜間や薄暗い時間帯における運転時には適しません。

クリーニングとメンテナンス

スキーゴーグルをご使用にならない際には、傷がつかないようにクロスやケースに収めて保管してください。気温-10度 ~ +35度内の環境下で、乾燥した場所に保管してください。スキーゴーグルの洗浄には水と石けんを使用します。溶剤やアルコール類は一切ご使用いただけません。フィルターの機能に影響を及ぼすリスクを有する汚れたクロス、研磨性のあるクロスは使用しないでください。純正アクセサリ、スベア部品のみをご使用ください。

* フィルターカテゴリ ** 推奨されているご使用方法
*** 光線透過率 **** 運転時のご使用には適しません